

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B**                      **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2018/196**  
**av den 7 februari 2018**  
**om tilläggstullar på import av vissa produkter med ursprung i Amerikas förenta stater**  
**(kodifiering)**  
(EUT L 44, 16.2.2018, s. 1)

Ändrad genom:

								Officiella tidningen		
								nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/632 av den 19 februari 2018						L 105	3	25.4.2018	
► <b><u>M2</u></b>	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/673 av den 27 februari 2019						L 114	5	30.4.2019	

**▼ B****EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU)  
2018/196**

av den 7 februari 2018

**om tilläggstullar på import av vissa produkter med ursprung i  
Amerikas förenta stater****(kodifiering)***Artikel 1*

Unionens tullmedgivanden och därmed sammanhängande skyldigheter enligt Gatt 1994 för de produkter med ursprung i Förenta staterna som anges i bilaga I till denna förordning upphävs.

**▼ M2***Artikel 2*

Utöver den tull som är tillämplig enligt förordning (EU) nr 952/2013 <sup>(1)</sup> ska en tilläggstull i form av en värdetull på 0,001 % införas på de produkter med ursprung i Förenta staterna som anges i bilaga I till den här förordningen.

**▼ B***Artikel 3*

1. Kommissionen ska årligen anpassa de upphävda medgivandenas omfattning, så att de motsvarar omfattningen av de upphävda eller minskade förmånerna för unionen vid den tidpunkten genom Förenta staternas Continued Dumping and Subsidy Offset Act (nedan kallad *lagen om kompensation för fortsatt dumpning och bibehållna subventioner*). Kommissionen ska ändra tullsatsen för tilläggsimporttullen eller förteckningen i bilaga I enligt följande:

- a) Omfattningen av upphävda eller minskade förmåner ska motsvara 72 % av de utbetalningar enligt lagen om kompensation för fortsatt dumpning och bibehållna subventioner som gjorts av intäkter från de antidumpnings- och utjämningsstullar som tagits ut på import från unionen under det senaste år för vilket uppgifter är tillgängliga vid den tidpunkten och som offentliggjorts av de amerikanska myndigheterna.
- b) Ändringen ska vara sådan att verkningarna av tilläggsimporttullen på de utvalda produkterna med ursprung i Förenta staterna under ett år har ett handelsvärde som inte överstiger de upphävda eller minskade förmånerna.
- c) Kommissionen ska, utom under de omständigheter som anges i led e, när de upphävda medgivandenas omfattning höjs, lägga till produkter i förteckningen i bilaga I. Dessa produkter ska väljas ut från förteckningen i bilaga II i den ordning som de är uppförda där.
- d) Kommissionen ska, utom under de omständigheter som anges i led e, när de upphävda medgivandenas omfattning minskas, ta bort produkter från förteckningen i bilaga I. Kommissionen ska först ta bort de produkter som den 1 maj 2005 var uppförda i förteckningen i bilaga II och som lagts till förteckningen i bilaga I i ett senare skede. Kommissionen ska därefter ta bort de produkter som den 1 maj 2005 var uppförda i förteckningen i bilaga I, i den ordning som de är uppförda där.

<sup>(1)</sup> EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.

**▼B**

e) Kommissionen ska ändra tullsatsen för tilläggsimporttullen när de upphävda medgivandenas omfattning inte kan anpassas till de upphävda eller minskade förmånerna genom att lägga till produkter i eller ta bort produkter från förteckningen i bilaga I.

2. När kommissionen lägger till produkter i förteckningen i bilaga I ska den samtidigt ändra förteckningen i bilaga II genom att ta bort de produkterna från den förteckningen. Den ordning i vilken de återstående produkterna är uppförda i förteckningen i bilaga II får inte ändras.

3. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 4 för att göra de anpassningar och ändringar som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel.

När information om Förenta staternas utbetalningar görs tillgänglig först i slutet av året, på så sätt att det inte är möjligt att hålla WTO:s tidsfrister och lagstadgade tidsfrister genom att tillämpa det förfarande som föreskrivs i artikel 4 och det vid anpassningar och ändringar av bilagorna därför är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet, ska det förfarande som föreskrivs i artikel 5 tillämpas på delegerade akter som antas enligt första stycket.

*Artikel 4*

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 3.3 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 20 februari 2014. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, om inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 3.3 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

**▼B**

6. En delegerad akt som antas enligt artikel 3.3 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

*Artikel 5*

1. Delegerade akter som antas enligt denna artikel ska träda i kraft utan dröjsmål och ska tillämpas så länge ingen invändning görs i enlighet med punkt 2. Delgivningen av en delegerad akt till Europaparlamentet och rådet ska innehålla en motivering till varför det skyndsamma förfarandet tillämpas.

2. Såväl Europaparlamentet som rådet får invända mot en delegerad akt i enlighet med det förfarande som avses i artikel 4.6. I ett sådant fall ska kommissionen upphäva akten utan dröjsmål efter det att Europaparlamentet eller rådet har delgett den sitt beslut om att invända.

*Artikel 6*

Ursprunget för en produkt som omfattas av den här förordningen ska fastställas i enlighet med förordning (EU) nr 952/2013.

*Artikel 7*

1. Produkter som förtecknas i bilaga I, och för vilka en importlicens med tullbefrielse eller tullnedsättning utfärdats före den 30 april 2005, ska inte omfattas av tilläggsimporttullen.

2. Produkter som förtecknas i bilaga I och som är befriade från importtullar enligt rådets förordning (EG) nr 1186/2009 <sup>(1)</sup> ska inte omfattas av tilläggsimporttullen.

*Artikel 8*

Förordning (EG) nr 673/2005 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga IV.

*Artikel 9*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1186/2009 av den 16 november 2009 om upprättandet av ett gemenskapssystem för tullbefrielse (EUT L 324, 10.12.2009, s. 23).

**▼M2***BILAGA I*

De produkter som omfattas av tilläggsimporttullar identifieras genom sina åttasiffriga KN-nummer. Beskrivningen av produkter som klassificeras enligt dessa nummer återfinns i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 <sup>(1)</sup>.

0710 40 00

ex 9003 19 00 ”bågar och infattningar av oädel metall”

8705 10 00

6204 62 31

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistikmenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

**▼B**

*BILAGA II*

Produkterna i denna bilaga identifieras genom sina åttasiffriga KN-nummer. Beskrivningen av produkter som klassificeras enligt dessa nummer återfinns i bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87.

**▼B***BILAGA III*

Upphävd förordning och en förteckning över dess efterföljande ändringar

- Rådets förordning (EG) nr 673/2005  
(EUT L 110, 30.4.2005, s. 1)
- Kommissionens förordning (EG) nr 632/2006  
(EUT L 111, 25.4.2006, s. 5)
- Kommissionens förordning (EG) nr 409/2007  
(EUT L 100, 17.4.2007, s. 16)
- Kommissionens förordning (EG) nr 283/2008  
(EUT L 86, 28.3.2008, s. 19)
- Kommissionens förordning (EG) nr 317/2009  
(EUT L 100, 18.4.2009, s. 6)
- Kommissionens förordning (EU) nr 305/2010  
(EUT L 94, 15.4.2010, s. 15)
- Kommissionens genomförandeförordning (EU)  
nr 311/2011  
(EUT L 86, 1.4.2011, s. 51)
- Kommissionens genomförandeförordning (EU)  
nr 349/2013  
(EUT L 108, 18.4.2013, s. 6)
- Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 37/2014  
(EUT L 18, 21.1.2014, s. 1) Endast punkt 11 i bilagan
- Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 38/2014  
(EUT L 18, 21.1.2014, s. 52) Endast punkt 4 i bilagan
- Kommissionens genomförandeförordning (EU)  
nr 303/2014  
(EUT L 90, 26.3.2014, s. 6)
- Kommissionens delegerade förordning (EU)  
2015/675  
(EUT L 111, 30.4.2015, s. 16)
- Kommissionens delegerade förordning (EU)  
2016/654  
(EUT L 114, 28.4.2016, s. 1)
- Kommissionens delegerade förordning (EU)  
2017/750  
(EUT L 113, 29.4.2017, s. 12)

*BILAGA IV*

## Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 673/2005	Denna förordning
Artiklarna 1–4	Artiklarna 1–4
Artikel 4a	Artikel 5
Artikel 5	Artikel 6
Artikel 6.1	Artikel 7.1
Artikel 6.2	—
Artikel 6.3	Artikel 7.2
Artikel 6.4	—
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
—	Bilaga III
—	Bilaga IV